



# TOULOUSE Cité de l'espace

EXPOSITIONS ITINÉRANTES  
TRAVELLING EXHIBITIONS



# « À CHAQUE SOLLICITATION, C'EST UN NOUVEAU DÉFI »



## ÉDITO

EDITORIAL

Cela fait désormais plus de 25 ans que nous créons de belles expositions à contenu, que nous traversons départements et frontières pour livrer aux musées des thématiques originales, pleines de sens et d'émotions. 25 ans que nous nous interrogeons sur la manière de concevoir nos expositions, avec des remises en question perpétuelles pour garantir à nos clients des montages performants et des scénographies immersives. 25 ans que nous imaginons des prestations périphériques comme des animations associées pour accompagner nos expositions et proposer une expérience encore plus enthousiasmante aux visiteurs de chaque lieu.

À chaque sollicitation, c'est un nouveau défi, un nouveau lieu, des rencontres et toujours la même étincelle lorsque nous sommes choisis pour assurer une programmation temporaire dans un musée d'ici ou d'ailleurs...

**LAURENT COSSENET,**  
Responsable des expositions itinérantes  
de la Cité de l'espace.

### **“EVERY REQUEST IS A NEW CHALLENGE.”**

*It's been more than 25 years since we began creating excellent, content-rich exhibitions, crossing through departments and over borders to deliver original themes filled with meaning and emotion to museums. Twenty five years that we have been contemplating and constantly reassessing the way we design our exhibitions in order to provide our clients a guarantee of efficient assembly and immersive scenography. Twenty five years that we have been coming up with peripheral services and associated activities to accompany our exhibitions and offer an even more thrilling experience to visitors at every location.*

*Every request is a new challenge, a new place, a new encounter, and always the same spark when we are chosen to provide a temporary program in a museum here or abroad...*

**LAURENT COSSENET,**  
Head of travelling exhibitions  
at the Cité de l'espace.



# UNE PRODUCTION CITÉ DE L'ESPACE

A CITÉ DE L'ESPACE PRODUCTION



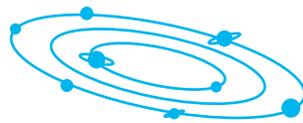
**La Cité de l'espace, site leader en Europe** en matière de diffusion de la culture spatiale et astronomique auprès du grand public.

*The Cité de l'espace, a centre of scientific and technical culture dedicated to space and astronomy: a reference in Europe.*



**La Cité de l'espace** conçoit et produit elle-même ses expositions itinérantes destinées aux espaces muséaux, en France et à l'international.

*The Cité de l'espace designs and produces its travelling exhibitions for museum spaces in France and abroad.*



**Les expositions de la Cité de l'espace,** les fruits d'une collaboration permanente avec les grands acteurs du spatial.

*The Cité de l'espace exhibitions are the product of a permanent collaboration with the major players in the field of space research.*

## COMMENT LA CITÉ DE L'ESPACE PARLE-T-ELLE D'ESPACE À SES/VOS PUBLICS ?

Elle propose une approche décalée, conviviale et accessible des questions spatiales et astronomiques. C'est ce qui permet au visiteur de passer instantanément d'une appréhension ardue à une approche décomplexée et enthousiaste des sciences. La démarche culturelle du visiteur n'est ainsi plus celle de l'effort, mais du plaisir.

### HOW DOES THE CITÉ DE L'ESPACE TALK TO ITS/YOUR AUDIENCES ABOUT SPACE?

*With an unconventional, pleasant, and positive approach to questions about space and astronomy, making it possible to instantaneously go from an arduous perception to an uninhibited, enthusiastic approach to science, so that the visitor's cultural experience isn't one of effort, but one of pleasure.*



## DES EXPOS ORIGINALES

Maquettes échelle 1 • Manipes tactiles et sensorielles • Audiovisuels dynamiques • Labos à expériences participatifs • Spectacles audiovisuels • Présence possible d'un expert, d'une personnalité de la filière spatiale.

### ORIGINAL EXHIBITIONS

*1 scale models • Touch screen and sensory manipulators • Dynamic audiovisuals • Labs with participatory experiments • Audiovisual shows • Possible presence of an expert or leading figure from the space sector.*

## L'ESPACE, UNE THÉMATIQUE INCROYABLE

Tous les sujets spatiaux revêtent un caractère extraordinaire. Vitesses, distances, comportements des matières et des physiologies dans l'espace... tout est en rupture avec nos référents terrestres ! Et cela permet d'entrer dans les contenus culturels et scientifiques via des histoires surprenantes qui, en plongeant le visiteur dans le registre de l'émotion, rendent le processus cognitif plus naturel et plus facile.

### SPACE, AN INCREDIBLE THEME

*Every topic relating to space has an extraordinary nature. Speeds, distances, behaviours of matter and physiologies in space... everything breaks with our earthly referents! And this allows access to cultural and scientific content through surprising stories that make the cognitive process easier and more natural by immersing the visitor in the emotional aspect.*



L'espace, une porte ouverte sur de nombreux thèmes transversaux. Environnement, explorations, société, découvertes, géologie... toutes les expositions de la Cité de l'espace abordent ces grands sujets.

*Space, a door that opens onto many interdisciplinary subjects. Environment, explorations, society, discoveries, geology... all the Cité de l'espace exhibitions address these major themes.*

# UN CONCEPT CLE EN MAIN

A TURNKEY CONCEPT

**AUTOUR DES  
EXPOSITIONS ITINÉRANTES,  
LA CITÉ DE L'ESPACE VOUS  
OFFRE UNE LARGE GAMME  
DE RESSOURCES POUR  
VOUS FACILITER LA VIE !**

*WITH ITS TRAVELLING EXHIBITIONS,  
THE CITÉ DE L'ESPACE OFFERS A WIDE  
RANGE OF RESOURCES TO MAKE YOUR  
LIFE EASIER!*



## LES ANIMATIONS

Des animations pour développer la convivialité et l'attractivité de l'exposition :

- Vos propres équipes sont formées par nos animateurs scientifiques.
- Nos animateurs peuvent également intervenir directement auprès de vos visiteurs.

### THE ACTIVITIES

*Activities to cultivate the exhibition's user-friendliness and attractiveness:*

- *Your teams are trained by our science team leaders.*
- *Our team leaders can also interact directly with your visitors.*



# UN CONCEPT CLE EN MAIN

A TURNKEY CONCEPT

## LE LIVRET DÉCOUVERTE

Pour exploiter pleinement tout le potentiel de l'exposition et vous aider à construire vos ateliers et animations thématiques en direction de vos publics, un livret découverte est mis à disposition.

## LE KIT DÉCO

La Cité de l'espace peut mettre à votre disposition selon les expositions des kakemonos pour habiller vos espaces en hauteur.

### THE INTRODUCTORY BOOKLET

*The introductory booklet is available so that you can make the most of the exhibition's potential and to help you build your workshops and theme activities for your audiences.*

### THE DESIGN KIT

*Depending on the exhibition, the Cité de l'espace can provide kakemonos to decorate the high spaces.*



## LE KIT COMMUNICATION

Des outils pour faciliter votre communication : visuels de l'exposition pour votre campagne de communication, modèles de courriers types en direction des établissements scolaires et des centres de loisirs, photos de l'exposition à télécharger.

### THE COMMUNICATION KIT TOOLS TO FACILITATE YOUR COMMUNICATION

*Exhibition visuals for your communications campaign, letter templates to send to schools and day camps, pictures of the exhibition to download.*

## UN CONCEPT CLE EN MAIN

A TURNKEY CONCEPT

## LES SERVICES POUR VOUS SIMPLIFIER LA VIE

Des devis envoyés sous 48 heures, des procédures de location rapides, des propositions d'implantation en 3D pour une visualisation immédiate de l'exposition dans vos espaces, une logistique d'acheminement et de montage parfaitement rodée et une assistance technique 7/7 vous garantissent une prestation globale parfaitement maîtrisée et sans surprise.

### SERVICES

#### TO SIMPLIFY YOUR LIFE

Quotes sent within 48 hours, fast rental procedures, 3D set-up offers to be able to immediately visualize the exhibition in your space, well-oiled transportation logistics and 24/7 technical assistance, ensuring a perfectly-handled comprehensive service with no surprises.



## L'INAUGURATION DE L'EXPOSITION FAIRE VENIR UN INVITÉ DE MARQUE POUR LE VERNISSAGE DE L'EXPOSITION

Grâce à son excellente insertion dans le tissu scientifique et industriel, la Cité de l'espace dispose d'un réseau de partenaires susceptibles d'être sollicités en fonction du thème de l'exposition.

### EXHIBITION INAUGURATION

#### INVITE A GUEST OF HONOUR FOR THE OPENING OF THE EXHIBITION

Thanks to its seamless integration into the scientific and industrial fabric, the Cité de l'espace has a network of partners who can be contacted according to the theme of the exhibition.



Les expositions itinérantes de la Cité de l'espace sont conçues pour être vécues, partagées avec le public. C'est la raison pour laquelle elles sont le plus souvent associées à un concept d'animation. Pour assurer ce niveau d'exigence envers ses propres prestations en matière de logique d'implantation, d'accompagnement technique et de médiation humaine, la Cité de l'espace s'appuie sur la transversalité de toutes ses équipes et sur trois personnes clés qui contribuent tous les jours à faire vivre l'itinérance.



### Arnaud MOULIN

#### Régisseur des Expositions Itinérantes

Arnaud assure toute la partie technique, maintenance et montage des expositions itinérantes.

Il réalise les plans d'implantation des expositions en 3D pour que

vous les visualisiez immédiatement dans vos espaces, bien avant qu'elles ne soient présentées. Ainsi, tous les détails techniques sont réglés en amont de la présentation.

Ces opérations de calage préliminaires vous garantissent un montage parfaitement orchestré où chaque détail compte !



### Nicolas HESTIN

#### Assistant commercial et logistique des expositions itinérantes

Nicolas assure le relais opérationnel entre le responsable du service, le régisseur des expositions, nos sous-traitants et vos équipes.

Il participe également aux montages des expositions.



### Patrice CARDONNE

### et Caitlin GARTSIDE

#### Animateur (trice) / Formateur (trice) Référénts médiation pour l'itinérance

Patrice et Caitlin savent de quoi

ils parlent ! Ils sont animateurs à la Cité de l'espace. Ils assurent également la formation des équipes d'animation des musées dans le cadre des labos et ateliers associés aux expositions itinérantes. Ils sont les interlocuteurs privilégiés de vos services d'animation et de médiation.

The Cité de l'espace travelling exhibitions are designed to be experienced and shared with the public, which is why they are often associated with an entertainment concept. To ensure the level of excellence in terms of its own logistical services, technical support, and mediation, the Cité de l'espace relies on its interdisciplinary teams and on three key people who contribute to the travelling exhibitions every day.

### Arnaud MOULIN

#### Technical Manager

Arnaud controls the whole technical maintenance and installation side of travelling exhibitions.

He draws up 3D site plans so you can immediately visualise them in your spaces, well before they are on display. In this way, all technical details are settled before the presentation. This preliminary calibration guarantees you a perfectly orchestrated installation where every detail counts!

### Nicolas HESTIN

#### Commercial and Logistics Assistant for Travelling Exhibitions

Nicolas acts as the operational link between the Head of the Department, the Exhibition Manager, our subcontractors and your teams. He also takes part in supporting the installation of exhibitions.

### Patrice CARDONNE and Caitlin GARTSIDE

#### Animator / Trainer Mediation Contacts for Travelling Exhibitions

Patrice and Caitlin know what they are talking about! They are scientific animators at Cité de l'espace. They also provide training for museums' presenting teams as part of the labs and workshops associated with the travelling exhibitions. They are the preferred contacts for your presentation and mediation services.

# 01

OBSERVATION DE LA TERRE ET BIODIVERSITÉ  
OBSERVATION OF THE EARTH AND BIODIVERSITY

# VAISSEAU TERRE

SPACESHIP EARTH



EXPOSITION  
**VAISSEAU TERRE**  
EXHIBITION "SPACESHIP EARTH"



## ET SI LA PLANÈTE LA PLUS ÉTRANGE ÉTAIT LA NÔTRE ?

« Vaisseau terre » offre un voyage spatial et terrestre étonnant : la Terre vue depuis l'espace, les conditions pour la vie, les interactions entre « activités humaines » et « environnement », l'avenir de la planète Terre... À la fois scientifique, humaniste et poétique, « Vaisseau Terre » est une exposition dédiée à toute la famille pour surprendre, émerveiller et se questionner.

**Surface :**

250/300 m<sup>2</sup>

**Montage et démontage :**

4 jours pour chaque phase

**TOUT PUBLIC**

**WHAT IF OURS WAS THE STRANGEST PLANET?**

"Spaceship Earth" offers an amazing terrestrial and space journey: Earth seen from space, the conditions for life, interactions between "human activities" and "environment", the future of planet Earth... Simultaneously scientific, humanist and poetic, "Spaceship Earth" is an exhibition dedicated to the whole family to surprise, marvel and make us wonder.

**Surface area:** 250/300 m<sup>2</sup>

**Set-Up and Dismantling:**

4 days for each phase.

**FOR EVERYONE**





# 02

**LE MONDE FASCINANT  
DE L'ESPACE**  
THE FASCINATING  
WORLD OF SPACE

# DE LA AUX TERRE ETOILES

FROM THE EARTH  
TO THE STARS

EXPOSITION  
**DE LA TERRE AUX ÉTOILES**  
FROM THE EARTH TO THE STARS

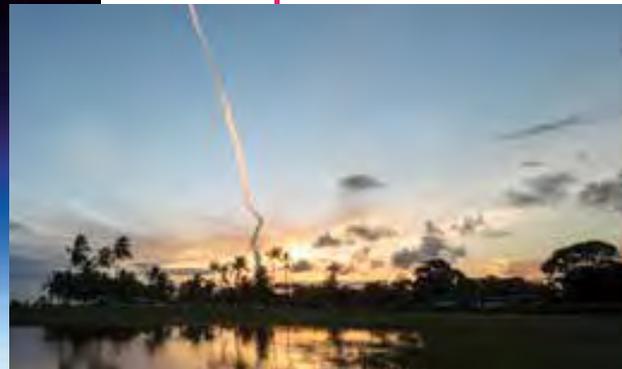
**O**bservation de la Terre, recherche médicale et technologique, télécommunication, exploration du Système solaire, tourisme spatial, enjeux politiques... l'espace est plus que jamais un enjeu majeur de notre société.

« De la Terre aux Étoiles » est une exposition interactive qui propose un parcours ponctué par 6 îlots thématiques : Habiter l'espace - Aller dans l'espace - Observer la Terre - Explorer le Système solaire - Découvrir l'Univers et Vivez l'espace, un îlot spécialement dédié aux expériences scientifiques et participatives.

**Surface :**  
300 m<sup>2</sup>

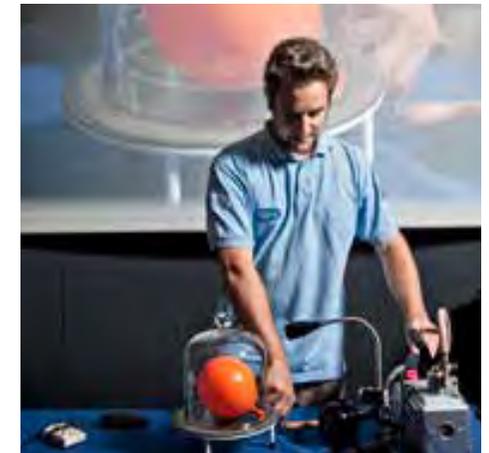
**Montage et démontage :**  
2 jours pour chaque phase

**TOUT PUBLIC**



*Earth observation, medical and technological research, telecommunications, exploration of the Solar System, space tourism, political issues... more than ever, space is a major issue for our society.*

*"From the Earth to the Stars" is an interactive exhibition which offers a route punctuated by six thematic blocks: Living in Space - Going to Space - Observing the Earth - Exploring the Solar System - Discovering the Universe and Experience Space, a block specially dedicated to scientific and participatory experiments.*



**Surface area:** 300 m<sup>2</sup>

**Set-Up and Dismantling:** 2 days for each phase.

**FOR EVERYONE**

# 03

LA LUNE  
THE MOON

# EXPÉRIENCE LUNE

MOON EXPERIENCE



## EXPOSITION EXPÉRIENCE LUNE MOON EXPERIENCE

**D**epuis l'antiquité, la Lune exerce sur les hommes une incroyable fascination et une irrésistible envie de conquête...

Au fil d'un parcours original et à travers trois espaces thématiques, « Conquêtes Lunaires », « Expériences Lunaires » et « Habitats Lunaires », vos visiteurs porteront un nouveau regard sur le satellite naturel de la Terre. Le Labo Lune, espace d'animation dédié aux activités sensorielles et participatives, complète l'exposition.

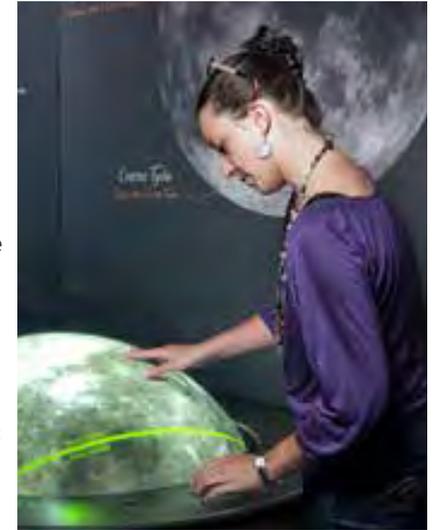
**Surface :**

200 m<sup>2</sup>

**Montage et démontage :**

2 jours pour chaque phase

**TOUT PUBLIC**



*From antiquity, the Moon has exercised an incredible fascination and irresistible desire for conquest on mankind...*

*Through an original route and three thematic spaces, "Moon Conquests", "Moon Experiments" and "Moon Habitats", your visitors will look anew at the Earth's natural satellite. The Moon Lab, an activity space dedicated to sensory and participative activities, completes the exhibition.*

**Surface area:** 200 m<sup>2</sup>

**Set-Up and Dismantling:**

2 days for each phase.

**FOR EVERYONE**





# 04

## L'EXPLORATION THE EXPLORATION

# EXPLORE MARS

EXPLORE MARS

## EXPOSITION EXPLORE MARS

EXPLORE MARS

**E**xplore Mars est une invitation immersive et sensorielle où le visiteur découvre l'univers de la planète Mars en se livrant à des expériences uniques. L'exposition s'articule entre zones d'expérimentations, maquettes tailles réelles et dispositif d'animation dynamique.

**Surface :**  
250 m<sup>2</sup>

**Montage  
et démontage :**  
3 jours pour  
chaque phase

**TOUT PUBLIC**



*Explore Mars is an immersive and sensory invitation for visitors to experiment and discover Planet Mars. The exhibition is structured around experimental areas, full-size models and dynamic animation systems.*

**Surface area:** 250 m<sup>2</sup>

**Set-Up and Dismantling:** 3 days for each phase.

**FOR EVERYONE**

# 05

PETITS ET GRANDS CORPS  
DU SYSTEME SOLAIRE  
SMALL AND LARGE BODIES  
OF THE SOLAR SYSTEM

# COMÈTES

COMETS



## EXPOSITION COMÈTES

COMETS

**E**nvie de nouveaux horizons ? Plongez dans le monde fascinant des comètes qui se sont formées il y a quelques 4,6 milliards d'années aux confins du Système solaire. Au centre de l'exposition, un labo invite les familles à des expériences inédites étonnantes, aussi pédagogiques que divertissantes.

**Surface :**

200 m<sup>2</sup>

**Montage**

**et démontage :**

1 jour et 1,5 jour

**TOUT PUBLIC**



*On a quest for new horizons? Delve into the fascinating world of comets that formed some 4.6 billion years ago in the far-flung reaches of the Solar System. At the heart of the exhibition lies a lab that welcomes families in for astonishing, unprecedented experiments that are as fun as they are educational.*

**Surface area:** 200 m<sup>2</sup>

**Set-Up and Dismantling:** 1 day and 1.5 days.

**FOR EVERYONE**



# 06

## ESPACE ET SOCIÉTÉ

### SPACE AND SOCIETY

# SPACE DREAMS

## SPACE DREAMS



## EXPOSITION SPACE DREAMS

SPACE DREAMS

**S**pace Dreams propose à vos visiteurs de partir à la découverte des grands rêves qui ont construit l'histoire de l'espace, de découvrir comment ils sont devenus réalité et de participer au rêve du futur. Space Dreams est un voyage dans le temps que chacun effectue à son propre rythme, seul, en groupe ou en famille.

**Surface :**  
300 m<sup>2</sup>

**Montage  
et démontage :**  
3 jours pour  
chaque phase

**TOUT PUBLIC**



*Space Dreams invites your visitors on a journey to discover the big dreams that have shaped the story of space to date, to explore how the dreams in question were turned into reality, and to take part in the dreams of the future. Space Dreams is a journey through time that each visitor can embark upon at their own pace, whether alone, in a group, or as a family.*

**Surface area:** 300 m<sup>2</sup>

**Set-Up and Dismantling:** 3 days for each phase.

**FOR EVERYONE**

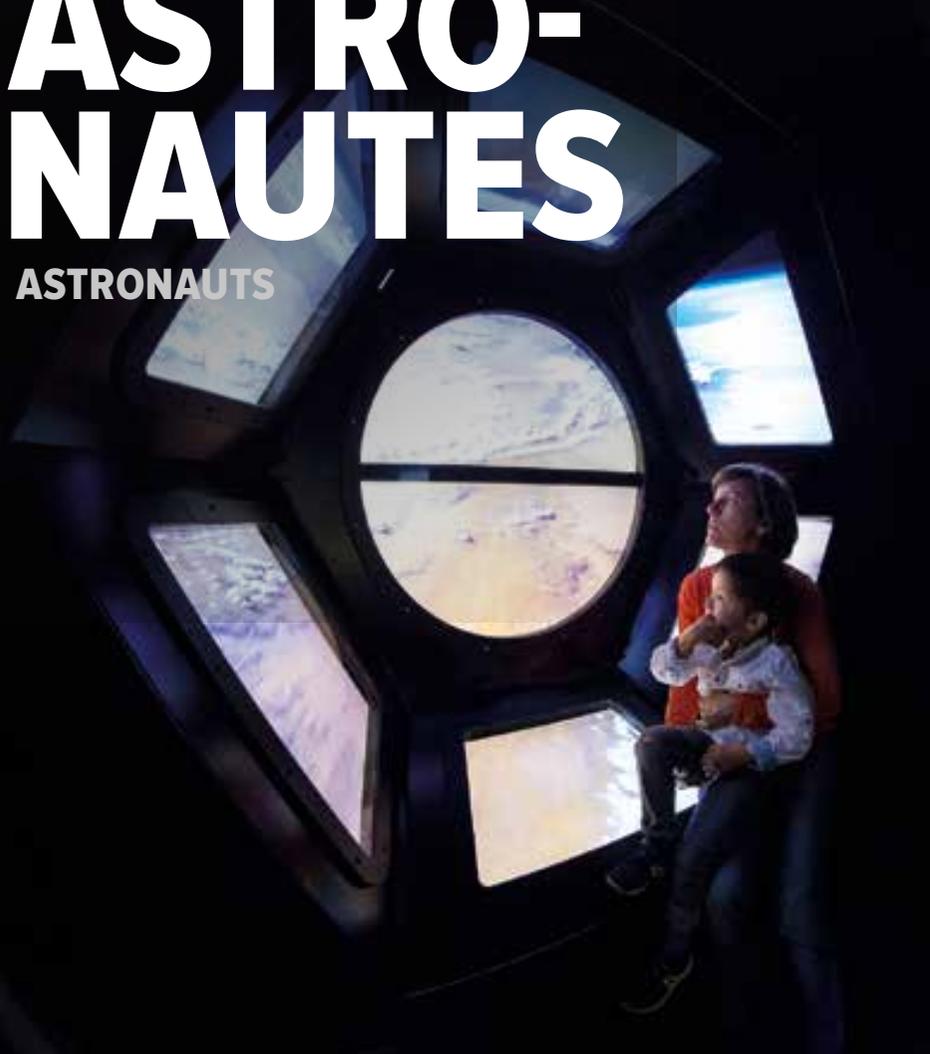
# 07

## VIE QUOTIDIENNE DANS L'ESPACE

### DAILY LIFE IN SPACE

# ASTRO-NAUTES

## ASTRONAUTS



## EXPOSITION ASTRONAUTES

ASTRONAUTS

**MAIS À QUOI RESSEMBLE VRAIMENT LE QUOTIDIEN DES ASTRONAUTES ? DÉCOUVREZ LEUR DRÔLE DE VIE ET PARTICIPEZ AVEC EUX À DES EXPÉRIENCES RENVERSANTES !**

« **A**stronautes l'expo » propose un parcours qui combine à la fois découvertes scientifiques et animations originales pour toute la famille.

**Surface :**  
250 m<sup>2</sup>

**Montage et démontage :**  
3 jours pour chaque phase

**TOUT PUBLIC**



**WHAT DOES AN ASTRONAUT'S DAILY LIFE REALLY LOOK LIKE?**

*Discover their strange life and participate in astounding experiments with them!*

*Astronauts: the exhibition offers a trail which combines scientific discoveries and original entertainment for all the family.*

**Surface area:** 250 m<sup>2</sup>

**Set-Up and Dismantling:** 3 days for each phase.

**FOR EVERYONE**



## CONTACTS ET INFORMATIONS

Les plaquettes complètes des expositions  
sont disponibles sur simple demande.

Pour toute information, le service des  
expositions itinérantes est à votre disposition  
au **05 62 71 48 76 / 05 67 73 53 60** ou au **06 85 32 82 57**

### Contacts :

Laurent Cossenet  
l.cossenet@semeccel.com

Nicolas Hestin  
n.hestin@semeccel.com



[www.cite-espace.com/groupe-et-pros/louer-une-exposition](http://www.cite-espace.com/groupe-et-pros/louer-une-exposition)

## CONTACTS AND INFORMATION

*Complete brochures about the exhibitions  
are available upon request.*

*If you have any questions,  
the travelling exhibition department can be reached at  
**+33 (0)5 62 71 48 76 / +33 (0)5 67 73 53 60 or +33 (0)6 85 32 82 57***

### Contacts :

Laurent Cossenet  
l.cossenet@semeccel.com

Nicolas Hestin  
n.hestin@semeccel.com



<https://en.cite-espace.com/groups-pros/rent-an-exhibition/>

UNE PRODUCTION



TOULOUSE

Cité de l'espace